

## Les technologies : une approche hybride

Martine Pellerin

Numéro 159, automne 2010

Les TIC en salle de classe : surfer sur la vague du changement

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/61598ac>

[Aller au sommaire du numéro](#)

---

### Éditeur(s)

Les Publications Québec français

### ISSN

0316-2052 (imprimé)

1923-5119 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

---

### Citer cet article

Pellerin, M. (2010). Les technologies : une approche hybride. *Québec français*, (159), 73–73.



# Les technologies : une approche hybride

PAR MARTINE PELLERIN\*

Les apprenants du XXI<sup>e</sup> siècle ont besoin de développer de nouvelles habiletés pour s'adapter et fonctionner dans une société globale et interconnectée. Il leur faut aussi développer des habiletés qui font le lien entre la littérature et l'utilisation des technologies. Ainsi, ils doivent être capables d'utiliser les outils technologiques dans la langue française, et ceci pour lire, écrire, communiquer, collaborer, trouver de l'information pertinente et devenir critique par rapport à celle-ci.

## Une approche hybride en salle de classe

Souvent les enseignants ont tendance à percevoir l'enseignement en salle de classe et l'utilisation des technologies comme des entités distinctes, sans aucun lien de collaboration. Depuis la dernière décennie, la recherche nous a permis de mieux comprendre comment une approche hybride peut combiner l'enseignement conventionnel et les technologies émergentes afin de promouvoir le meilleur des deux « mondes ». Ainsi, l'utilisation des technologies pourrait être liée directement avec l'enseignement en salle de classe. L'apprentissage doit donc se produire dans un environnement et se prolonger dans un autre.

## Exemple d'approche hybride

Prenons l'exemple de l'étude de la poésie québécoise en salle de classe pour montrer en quoi consiste l'approche hybride. L'enseignant débute avec une activité de lecture à haute voix du poème « Le vaisseau d'or » d'Émile Nelligan et enchaîne avec une discussion afin de promouvoir la co-

struction des savoirs, l'esprit critique et la réflexion chez ses élèves. Dans un deuxième temps, il présente une nouvelle version multimédia du même poème que l'on retrouve sur *Youtube* ([www.youtube.com/watch?v=BdIQ8TCROGw](http://www.youtube.com/watch?v=BdIQ8TCROGw)). Cette fois-ci, les élèves comparent les deux versions écrites du poème. Chaque texte est affiché sur le blogue de la classe. On leur demande par la suite de lire les écrits des autres sur le blogue et d'y ajouter leur critique personnelle. L'enseignant peut aussi leur proposer, en petits groupes, de choisir un autre poème de Nelligan de leur choix et de créer à leur tour un montage multimédia qui fait état de leur compréhension du poème, à l'aide de métaphores visuelles et sonores.

À travers cette création multimédia, les élèves sont amenés à négocier et à co-construire leur compréhension du poème afin de représenter ce dernier dans des modalités autres que textuelles. Chaque création multimédia sera affichée sur le *Wiki* de la classe (type de site WEB qui permet aux utilisateurs de modifier les contenus et de promouvoir la collaboration entre eux) et visualisée par tous les élèves pour *apprécier* chaque interprétation et y réagir de manière critique. Afin de travailler la lecture à haute voix et la prononciation, une lecture de leur poème favori d'Émile Nelligan peut être enregistrée à l'aide d'outils d'enregistrement de la voix, tels que *GarageBand* ou *VoiceTread*, dans le but de créer leur propre baladodiffusion audio (*audiopodcast*) et de la partager avec d'autres sur baladeur numérique ou téléphone mobile. Les messageries instantanées comme *Skype* et *GoogleTalk*, et des applications de voix telles que *VoiceBlog*

ouvrent la voie à des discussions médiatisées dans le but de promouvoir la co-construction des savoirs.

## Technologies émergentes et apprentissage

Les technologies émergentes sont aussi utiles comme supports, lors de situations d'apprentissage qui nécessitent des apprenants une participation active à leur apprentissage. Par exemple, les technologies numériques vidéo et audio, comme les caméras et les baladeurs, permettent aux apprenants de faire un retour sur leur apprentissage. À la suite du visionnement et de l'écoute d'enregistrements vidéo et audio, ces derniers peuvent s'engager dans un processus de réflexion sur leur progression lors d'une auto-évaluation ou d'une évaluation entre pairs.

## Conclusion

Qu'on le veuille ou non, les technologies émergentes font maintenant partie de la vie quotidienne, et le monde de l'éducation ne peut ignorer leur influence. Dans le but de rester branchés sur les réalités et les besoins de la société, les enseignants de français doivent intégrer ces technologies dans leur enseignement. On verra naître de nouvelles approches pédagogiques qui permettront de développer des compétences variées. Déjà, l'approche hybride, qui combine l'enseignement en salle de classe et l'utilisation des technologies émergentes, répond aux besoins d'un enseignement du français pour une nouvelle ère. □

\* Professeure adjointe, faculté d'éducation et des études supérieures, Campus St-Jean, Université de l'Alberta [[pellerim@hotmail.com](mailto:pellerim@hotmail.com)]